## **Q29** (Tiếp theo) **Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Quảng Bình** (Cont.) **Some key socio-economic indicators of Quang Binh**

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2021
THỦY SẢN - <i>FISHING</i>							
Sản lượng thủy sản (Tấn) Production of fishery (Ton)	68950	61804	71168	76711	82631	86247	84330
Sản lượng khai thác - <i>Caught</i>	57009	50203	59485	64246	69399	73927	71581
Sản lượng nuôi trồng - Aquaculture	11941	11601	11683	12465	13232	12320	12749
Trong đó - Of which:							
Cá - Fish	6612	7061	7360	8027	8362	6333	6324
Tôm - Shrimp	4916	4155	3902	4041	4420	5806	6240
CÔNG NGHIỆP - INDUSTRY							
Chỉ số sản xuất công nghiệp (%) Index of industrial production (%)	109,3	109,2	107,0	107,2	107,4	104,6	104,1
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	98,2	104,6	106,8	106,5	108,1	104,7	104,6
Công nghiệp chế biến, chế tạo Manufacturing	110,1	108,7	107,2	107,5	107,5	105,4	104,5
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí Electricity, gas, steam and air conditioning supply	105,4	105,8	107,8	106,0	105,2	107,8	116,9
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	105,0	103,6	103,5	105,7	106,2	106,1	107,7
Một số sản phẩm công nghiệp chủ yếu Some main industrial products							
Quặng Titan (Nghìn tấn) - Titan ore (Thous. tons)	24,4	25,5	29,7	31,4	33,9	35,5	37,5
Tôm đông lạnh (Tấn) - <i>Frozen shrimp (Ton)</i>	207	173	185	210	237	262	278
Mực đông lạnh (Tấn) - <i>Frozen squid (Ton)</i>	1109	730	820	915	971	1032	989
Nước mắm (Nghìn lít) - Fish sauce (Thous. litres)	3954	3742	3807	3860	3965	4100	3867
Bia chai (Triệu lít) - Bottle beer (Mill. litres)	20,0	19,6	19,1	12,0	4,0	3,5	2,7
Nước tinh khiết (Triệu m³) - Pure water (Mill. m³)	27,3	26,5	26,0	26,2	26,5	27,1	30,0
Áo sơ mi (Nghìn cái) - Shirts (Thous. pieces)	9653	11005	12283	13731	14693	13027	12783
Phân hoá học (Nghìn tấn) Chemical fertilizer (Thous. tons)	31,2	34,3	34,4	35,5	36,5	37,3	38,1
Xi măng (Nghìn tấn) - Cement (Thous. tons)	1569,7	1501,3	1451,7	1500,0	1618,1	1718,7	1737,1
Điện thương phẩm (Triệu kwh) Running electricity (Mill. kwh)	823	859	917	980	1006	1061	1036
Nước đá (Nghìn tấn) - <i>Ice (Thous. tons)</i>	78,9	82,1	88,6	88,7	89,2	91,0	93,2
, , , , , , , , , , , , , , , , , ,	7447	7668	7936	8353			

## **Q29** (Tiếp theo) **Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Quảng Bình** (Cont.) **Some key socio-economic indicators of Quang Binh**

-	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Sơ bộ Prel. 2021
THƯƠNG MẠI <i>- TRADE</i>							
Tổng mức bán lẻ hàng hóa theo giá hiện hành (Tỷ đồng) <i>Retail sales of goods at current prices (Bill. dongs)</i>	22192,1	24053,5	28062,0	32581,8	36641,6	37538,0	42257,2
Nhà nước - State	912,1	698,6	856,0	1147,0	1077,1	1064,8	1259,1
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	21280,0	23354,9	27206,0	31434,8	35564,5	36473,2	40998,1
Doanh thu dịch vụ lưu trú và ăn uống theo giá hiện hành (Tỷ đồng) Turnover of accommodation, food and beverage services at current prices (Bill. dongs)	3558,0	3073,1	3436,6	3752,0	4278,1	3214,1	3376,8
Phân theo loại hình kinh tế - By types of ownership							
Nhà nước - State	44,5	27,3	32,1	26,8	23,8	18,2	8,0
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	3513,5	3037,7	3396,2	3716,5	4245,3	3188,2	3360,3
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment sector		8,1	8,3	8,7	9,0	7,7	8,5
Phân theo ngành kinh tế By kinds of economic activities							
Dịch vụ lưu trú - Accommodation services	302,3	202,5	236,9	263,9	301,6	168,9	90,0
Dịch vụ ăn uống - Food and beverage services	3255,7	2870,6	3199,7	3488,1	3976,5	3045,2	3286,8
Doanh thu du lịch lữ hành theo giá hiện hành (Tỷ đồng) <i>Turnover of travelling at current prices</i> <i>(Bill. dongs)</i>	179,9	168,4	216,7	268,9	310,8	129,8	70,2
VẬN TẢI - <i>TRANSPORT</i>							
Số lượt hành khách vận chuyển của vận tải địa phương (Triệu lượt người) Number of passengers carried of local tranport (Mill. persons)	12,8	13,6	14,7	16,1	17,8	15,5	16,4
Trong đó - Of which:							
Đường bộ <i>- Road</i>	10,6	11,3	12,3	13,5	14,9	15,0	15,2
Số lượt hành khách luân chuyển của vận tải địa phương (Triệu lượt người.km) Number of passengers traffic of local tranport (Mill. persons.km)	706,4	753,6	821,7	897,2	987,3	995,9	996,2
Trong đó - Of which:							
Đường bộ <i>- Road</i>	706,4	747,4	815,4	891,9	981,3	995,8	991,7